



D
deutsch



E
spanisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [*Corylus avellana*], Walnuss [*Juglans regia*], Pecannuss [*arya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [*ertholletia excelsa*], Macadamianuss und Queenslandnuss [*Macadamia ternifolia*], Cashewnuss [*Anacardium occidentale*], Pistazie [*Pistacia vera*], Mandel [*Amygdalus communis* L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 20 mg/l, als SO₂ angegeben
- Lupine und Lupinerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

Soy alérgico a ...

<i>frisch</i>	fresco
<i>gekocht</i>	cocinado
<i>getrocknet</i>	seco
<i>roh</i>	crudo

Alkohol	alcohol
Ananas	piña
An(s)chovis	anchoa
Anis	anis
Apfel	manzana
Apfelsine	naranja
Aprikose	albaricoque
Auster	ostra
Avocado	aguacate
Banane	plátano
Barsch	perca
Basilikum	albahaca
Beifuss	artemisa
Bier	cerveza
Birne	pera
Bohne	frejol; judía
Brennnessel	ortiga
Brokkoli	brócoli, brécol
Buchweizen	alforfón
Cashewnuss	anacardos
Champignon	champiñón
Chicoree	achicoria; chicory
Chilipfeffer	guindilla; pimienta de cayena
Curry	curry
Dattel	dátil
Dill	eneldo
Dinkel	espelta
Dorsch	bacalao
Eier	huevos
Erbse	guisante
Erdbeere	fresa
Erdnuss	cacahuete
Esskastanie	castaño
Estragon	estragón
Feige	higos

Fenchel	hinojo
Fisch	pescado
Fleisch	carne
Forelle	trucha
Garnele	gamba
Gerste	cebada
Gewürze	especies
Gluten	gluten
Grapefruit	pomelo
Gurke	pepino
Hafer	avena
Haselnuss	avellana
Hefe	levadura
Hering	arenque
Honig	miel
Huhn (Fleisch)	pollo; gallina (carne)
Hummer	langosta
Ingwer	jengibre
Kabeljau	bacalao
Kakao	cacao
Kamut	kamut
Kardamom	cardamomo
Karotte	zanahoria
Kartoffel	patata
Käse	queso
Kirsche	cereza
Kiwi	kiwi
Knoblauch	ajo
Kokosnuss	coco
Koriander	coriandro; culantro
Krabbe	camarón
Kräuter	hierbas
Krebstier	crustáceos
Krebs	cangrejo
Kümmel	comino
Lachs	salmón
Lamm (Fleisch)	cerdero (carne)
Liebstöckel	ligústico
Linse	lenteja
Macadamianuss	nuez macadamia
Mais	maíz
Majoran	mejorana
Makrele	caballa
Mandel	almendra
Mango	mango
Marzipan	mazapán
Mehl	harina
Melone	melón
Miesmuschel	mejillón
Milch (Kuh)	leche
Mohn	amapola; ador midera
Möhre	zanahoria
Muschel	marisco, concha
Muskatnuss	nuez moscada
Schalenfrüchte (Nuss)	nuez

Orange	naranja
Oregano	orégano
Papaya	papaya
Paprika (Gewürz)	pimentón
Paprika (Schote)	pimiento
Paranuss	nuez de Brasil
Pekannuss	nuez de pacano
Petersilie	perejil
Pfeffer	pimienta
Pfefferminze	menta
Pfirsich	melocotón
Pflaume	ciruela
Pistazie	pistacho
Quitte	membrillo
Reis	arroz
Rind (Fleisch)	vaca (carne)
Roggen	centeno
Salbei	salvia
Schaf (Fleisch)	oveja (carne)
Schellfisch	eglefino
Schokolade	chocolate
Scholle	solla
Schwefeldioxid	dioxido de sulfuro
Schwein (Fleisch)	cerdo (carne)
Sellerie	apio
Senf	mostaza
Sesam (Samen)	sésamo (granos)
Soja	soja
Sonnenblumenkern	semilla de girasol
Spinat	espinaca
Sulfit	sulfito
Thunfisch	atún
Thymian	tomillo
Tomate	tomate
Vanille	vainilla
Walnuss	nuez de nogal
Wein	vino
Weinbergschnecke	caracol de Borgoña
Weintraube	uva
Weizen	trigo
Zichorie	achicoria; chicorée
Zimt	canela
Zitrone	limón
Zwiebel	cebolla